

荒川タウン情報誌

# ほっと タウン



2010年(平成22年)8月1日発行No.260

発行 Acc 財団法人 荒川区地域振興公社  
〒116-0002 東京都荒川区荒川 7-20-1 町原文化センター内  
電話(03)3802-7111 FAX(03)3802-7117  
ホームページ <http://www1.tcn-catv.ne.jp/acc/>  
編集制作 エイト印刷株式会社  
発行部数 75,000部 荒川区全域新聞折込

9月11日(土)日暮里サニーホール  
ばく笑ひぐらし名人会

10月9日(土)・10日(日)日暮里サニーホール  
オペラ 小林一茶七番日記

第23回 都電荒川線写真コンテスト  
作品募集 応募締切・平成22年9月30日(木)



ほっとチーム 荒川区立第六瑞光小学校 マーチングバンド



生まれ故郷・栃木の無農薬、有機栽培野菜と良質の肉



▲トナリ屋のせせり50% (厚揚げ50円/ランチタイム)、おからワンポットの「おから揚げ」のせせり50% (厚揚げ50円/ランチタイム)、おからワンポットの「おから揚げ」のせせり50% (厚揚げ50円/ランチタイム)

「野菜は、馬比野の店にいた時に会った益子の川田農園のもので...」

「料理長としての責任は、経営者との関係で意外と制約があるというところが始まり...」



ENOTECA EQUUS エノテカ エクウス

荒川区東尾久1-28-8 ☎03-6423-2440 http://www.enotecaequus.com/



▲お肉ワンポットのせせり1,000円 (トナリ屋、4種類の野菜のサラダが別途あり) おからワンポットの「おから揚げ」のせせり50% (厚揚げ50円/ランチタイム)

「新作を出すのも、旬のものを出すのも好きなんです...」

「女性のお客様が圧倒的に多いですね...」

オーナーの心配りとこだわりが、ほどよく心地よい本格イタリアン

サービスチケット グラスワイン どちらか1杯サービス (ディナーのみ) 8月31日(火)まで有効 毎週土・日・月曜

Portrait of a man, likely the chef or owner, with text describing the restaurant's philosophy.

あらかわ遊園は8月で60歳になりました! 10月にも60周年記念イベントを開催します! あらかわ遊園開園60周年記念～夏休み工作教室～

トランクルーム 貸し納戸 安心な管理人常駐!! 管理費・共益金ゼロ!! 天井高3mで収納抜群!!

お売りください 使わなくなった指輪・ネックレスなどの貴金属を



# オペラ 小林一茶七番日記



やせ蛙まけるな一茶これにあり  
われときて遊べや親のないスズメ  
雀の子そこのけそこのけお馬が通る  
やれうつなはえが手をする足をする

(初演)

「茶の頃の江戸は平和な時世で世民の暮らしは貧しかったが心の豊かさがあった。」  
一茶は、壮年期から、西日暮里にある本行寺にたびたび参詣し、在時の住職、日恒上人(俳号二圃)との交友が深かった。このオペラは、二圃九葉草からなり、若き日の一茶の江戸参詣、長野県相原との行き来、そして、西国行脚、一圃との出会いから本行寺での連句を歌いあげ、故郷永住、おらが春、さくら、本行寺近くの小学校の子どもたちが蛙の大群となって出演する感動のクライマックスへと進む内容です。

制作は、荒川区の顧問で俳道家の仙道作三氏(台本は、一茶研究家の第一人者で、一松学園大学の矢羽勝幸教授の校訂を戴いた)のほのとした日本のこころと持情がこもった一茶の俳句と俳文でつづる、新感覚の舞台芸術として、そして、荒川区の歴史を語るに欠かせない必見の作品として広く一茶を愛する皆様にお願いします。

台本・作曲・演出・指揮＝仙道作三

ヴァイオリン＝藤村新伸  
ピアノ＝牧野裕史  
コントラバス＝柴田乙雄  
パーカッション＝斎藤裕子

出演  
小林一茶＝江原実(9日) 佐藤光政(10日)  
一圃＝野野宮(9日) 三村幸也(10日)  
ウグイス＝奥城秀幸  
ヒバリ＝竹内直美  
ホトトギス＝荒武菜穂子  
コオロギ＝小堀深雄  
スズメ＝早稲直子  
子ども蛙(合唱)＝荒川区立第一日暮里小学校児童  
お祭り蛙(合唱)＝(会と愛)カエル合唱団

10月9日(土)10日(日)日暮里サニーホール

午後2時開演(午後1時30分開場)  
入場料＝前売4,500円 当日5,000円

ACC友の会会員4,000円【全席自由】

販売所＝**印刷部** 印刷部 東京文化会館チケットサービス ☎5685-0650

主催＝(財)荒川区地域振興公社 共催＝荒川区《命と愛のメッセージ》委員会  
後援＝荒川区教育委員会 荒川区俳句連盟 一茶記念館(長野県信濃町相原)  
協力＝荒川区立第一日暮里小学校 問合せ＝ACC ☎3802-7111

## 荒川第九を歌う会2010 会員募集中!

参加希望の方はお早めに! [8月31日(火)募集締切]

練習日＝原則土曜日の昼間  
練習会場＝町屋文化センター、サンパール荒川 ほか  
本番＝12月19日(日)サンパール荒川 大ホール  
台詞指導＝早原哲広 氏  
参加費＝4,000円

※楽譜は別途500円(必要な方のみ)

募集人員＝200名(先着順)  
※詳しくはお問合わせください。

無料託児サービスあり

10か月以上の子ども対象

問合せ＝ACC ☎3802-7111



## 第22回 南千住の歴史に親しむ会

9月4日(土)真養寺本堂(荒川区南千住5-44-4)

南千住の歴史を楽しく学び、地域の歴史にふれあう会です。ご近所、ご家族お誘い合わせの上、お出かけください。なお、当日は午後6時から裏千家によるお茶席も設けております。たくさんの皆様のご参加をお待ちしています。

午後6時～受付・呈茶会/午後7時～講演

参加費＝500円

定員＝120名(定員になり次第締切)

講師＝荒川ふるさと文化館  
館長 野尻かおる氏  
主任学芸員 亀川泰照氏

問合せ＝真養寺(染山) ☎3801-5915

ACC ☎3802-7111



日北町南千住日本舞踊振興会と真養寺本堂行徳之洞(荒川ふるさと文化館)

## メモリアルセレス千代田21

家族葬から社葬まで、あなたの街のセレモニーホール 最高のおもてなしでお迎えします

そなえ

一般価格391,000円セット → **200,000円** 花段

一般価格716,000円セット → **500,000円** 社葬

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで

※お申し込みは0120-17-9876まで



在りし日の故人にふさわしい精進料理セレモニーと送る人に 清静で快適なくつろぎと癒しの空間をメモリアル セレス千代田21が、ご提供致します

ご家族・ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

ご家族、ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

ご家族、ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

ご家族、ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

ご家族、ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

ご家族、ご親戚様のご葬儀に付いては、随時ご案内致します。

東京都荒川区西日暮里6-5-5-1  
○ホール直通 ☎03-3810-2211

## ホテル ラングウッド

## 8月 ご案内 HOTEL LUNGWOOD

## ～ご婚礼・七五三のご案内～

### ラングウッドウェディング

組数限定! スペシャルプレゼント  
最大60万円相当のプレゼントをご用意!

例えば...

- ★ カードレス 50%OFF
- ★ 料理トランク グレードUP
- ★ 記念写真 1カット
- ★ 華式料理 無料
- ★ Wキーパー 人数分
- etc...

### 七五三展示内覧会開催!

お集りの舞台をサポートいたします

会場：3F 衣裳室

8/28(土)～29(日)  
9/18(土)～20(祝)

※土曜日は朝までお友達遊びができます。  
※9/18(土)～9/20(日)まで休館いたします。

内覧会でご成婚された方と

- 記念プレゼント
- 女の子(3歳・5歳) 髪飾りレンタル無料
- 結婚記念品の2.5写真 無料付与(数に限り)
- 写真付きミニストラップをプレゼント
- 千歳飴プレゼント

### 大切な1日のための安心プラン

#### 【七五三フルセットプラン】

衣装、お揃いヘアメイク(髪型)、写真(100枚)

- 7歳(女)3点セット ¥56,700-
- 5歳(男)3点セット ¥48,000-
- 3歳(女)3点セット ¥35,700-

#### 新登場! 【ママプラン】

母下、ヘア、着付け  
通常¥47,800のところ、**¥29,800**  
七五三プラン3点セットご用意のママプランに限り

#### 【特典】

七五三プランご予約のお客様には日本料理「天心」の七五三会席が10%割引にてご利用いただけます。

★ 小鯛の豪華なプレゼント!  
七五三お鯛のふりかけの特典と小鯛はご準備いたします。



イベント名	開催日時	開催場所	内容	主催・お問合せ
原爆と人間展	8月1日(日)～8月6日(金)	町屋市 無料	原爆の悲惨さを伝えるパネル展示	東京土建荒川支部☎3892-9131
地域活動見本市	8月8日(日)	町屋市 無料	地域活動に関する展示や講演など	荒川区社会教育課☎3802-3111
第80回 はたらく消防の写生会の入賞作品展示会	8月9日(月)～8月15日(日)	町屋市 無料	荒川消防署管内小学校12校の入賞作品約81点	荒川消防署予防課☎3806-0119
第27回 荒川区美術連盟尾久支部展	8月18日(水)～8月22日(日)	町屋市 無料	油絵・工芸作品約50点を展示	荒川区美術連盟尾久支部(連盟)☎3800-0177
サマーコンサート「フランス音楽の色と香り」	8月28日(土)午後2時開演	町屋市 無料	曲目(予定)映画音楽「シェルブールの雨傘」ほか	アンサンブル荒川(鈴木)☎3892-2264
荒川区夏季区民囲碁大会	8月29日(日)午後1時対局開始	町屋市 有料	1人4局の対戦方式 参加費1,500円(8/24申込締切)	荒川区囲碁連盟☎3805-0329
現代歌舞伎ホームメディアオペラ「フィガロの結婚」	9月4日(土)午後1時～/5時～	町屋市 有料	モーツァルトのオペラに歌舞伎のエッセンスを織り交せた作品	東京オペラ協会☎5269-7895
統一マダン東京	9月6日(日)午後3時開演	町屋市 無料	朝鮮半島の民謡、舞踊、楽器演奏や韓国料理の出演	統一マダン東京実行委員会☎5823-0816

## ばく笑ひぐらし名人会

9月11日(土)日暮里サニーホール

**昼の部** 午後1時開演(午後0時30分開場)  
**夜の部** 午後5時開演(午後4時30分開場)

入場料【全席自由】

一般=前売2,000円 当日3,000円  
ACC友の会会員=前売1,500円 当日2,000円  
70歳以上=前売1,000円 当日1,500円  
※70歳以上の方は、年齢の確認ができるものを必ずお持ちください。

**出演**

青空球児・好児  
春風こうた・ふくた、さがみ良太・いずみ、  
淳とチャンス、青空たのし、結城たかし、  
カントリーズ、東洋くらしっく

ゲスト  
横田菊枝(マジック)

販売所=町屋市 町屋市  
問合せ=ACC☎3802-7111



ごあいさつ

(社)漫才協会では、浅草東洋館に於いて約十年定座となりますが、日暮里サニーホールの「ばく笑ひぐらし名人会」は、それを継ぐこと約二十年にわたり活動を続けております。浅草を拠点とし、他地域の皆様方にも是非ともナマ語芸の楽しさを味わっていただきたいとの思いで公演を重ねております。これも、地域の皆様のご支援、関係各位のサポートあっての場であり、本公演も、私ども球児・好児をはじめバラエティに富んだ芸人が出演いたします。にから笑って頂ければ幸いです。

出演者協会  
青空球児



## サニーホール落語会 第31回かっぱの会

9月2日(木)日暮里サニーホール

今年もやります。かっぱの会in日暮里。今回は、9月最初の木曜日。聞いていただきたい方に「落語っていいなあ」と思っていたら落語会にします。

午後7時開演(午後6時30分開場)  
入場料=前売1,200円 当日1,500円  
【全席自由】

出演=三笑亭夢吉、神田きらり  
横ノ圓満

ゲスト  
神田松麿

販売所=町屋市 町屋市  
問合せ=かっぱ事務局☎090-3090-9989  
ACC☎3802-7111



## 津軽富士ファミリー 富士豊秋コンサート 今宵一夜は津軽濱

10月15日(金)ムーブホール

午後7時開演(午後6時30分開場) 入場料=5,000円【全席指定】  
出演=富士豊秋、成田雲竹女、福士あさみ ゲスト=木乃下真市、佐藤錦水、矢吹和之

INTERVIEW 福士ファミリー・福士豊秋

Q 福士ファミリーは、荒川区にお住まいになって長いんですね。  
A はい、家族そろって荒川区に住んで、もう33年目になります。故郷の津軽で22年ですから、今ではもう荒川区のほうが故郷になってしまいました(笑)。娘の福士あさみは、荒川で生まれ育った津軽民謡歌手です。いつも生まれ故郷を忘れることなく、地元・荒川を愛しながら、ファミリーで津軽三味線・津軽民謡をがんばって続けています。  
Q 福士ファミリーとして、毎年趣向を変えたコンサートを開催していますが、今年の趣向は?  
A 「今宵一夜は津軽濱」を題しまして、じっくりと津軽民謡を堪能していただければと思っています。もちろんファミリー(津軽民謡・成田雲竹女、福士あさみ)総出演のコンサートですが、今年はひさしに福士豊秋を中心のステージにしたいなど、半分は落語のような(笑)、半分はまじめに津軽民謡の神髄を追求して…そんな楽しい一夜にできればいいですね。  
Q ゲストも楽しみそうですね。  
A 津軽三味線の木乃下真市さんをお迎えして、こちらもたっぷり津軽三味線を堪能いただけたらと思います。  
Q みなさまへのメッセージを。  
A いづれも会場でお会いいただいているのですが、ノリノリに(笑)かけ声や突っ込みを入れていただいても大丈夫。津軽民謡は気軽なものなんです。ぜひ、会場にお越しいただいて普段の気分が自由にならなれたらと思っています。

販売所=町屋市 ムーブ 問合せ=ACC☎3802-7111



東京荒川少年少女合唱隊第134回定期演奏会  
8月22日(日)サンパール荒川小ホール

「体で感じ、全身で歌おう!」

午後2時開演(午後1時30分開場)  
大人1,000円 子ども(小・中学生)500円 ※ただし未就学児は無料  
【全席自由】  
指揮=指揮者=米谷毅彦、ピアノ=太田純雄、指導者=白石佐和子、歌唱指導=米谷朋子  
アヴェ・マリア:アルカデルト作曲、さとうきび短  
鎮魂(こうもり)のワルツより:ヨハン・シュトラウス2世作曲 ほか  
問合せ=荒川 町屋市  
国事務局☎ Fax 3819-0847

真夏の夜のJAZZ in 町屋  
8月28日(土)ムーブホール

毎年人気のジャズライブ「真夏の夜のJAZZ in 町屋」今年も聴かせます!  
午後7時開演(午後6時30分開場)  
指定席1,000円 自由席500円  
開演曲「スイング」英人&ザ・ブルースカイ カルテット  
(同時開催「親子でJAZZコンサート」)  
午後3時30分開演(午後3時開場)入場無料【全席自由】  
※町屋文化センター、ムーブ町屋にて入場整理券を配布します。  
問合せ=ACC☎3802-7111



# 千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります  
お気軽におたずね下さい



【営業時間】午前9時～午後6時 火曜定休

【HP】http://www.ayomi.co.jp/senju.hap/

本店 足立区千住2-20-7 (北千住駅西口徒歩1分) ☎3882-4133  
金町店 葛飾区東金町1-60-7 (みずき駅前) ☎5699-3339

## 荒川ふるさと文化館 平成22年度 第1回企画展 発掘!あらかわの遺跡展

荒川区区内で行われた遺跡の発掘調査の結果を展示します。本展示では、今まで公開されていない土器等の遺物を紹介します。お子様向けのイベントもありますので、ご家族そろってご来館ください。

展示期間 7月31日(土)～9月5日(日)午前9時30分～午後5時  
(入館は午後4時30分まで) ※月曜日休館

入館料 100円(区民で中学生以下・65歳以上・障がい者及びその介護者は無料)

記念講演会「今伝えたい、あらかわの遺跡」9月5日(日)午後1時～5時  
テーマ①「出土した骨や貝から見えること～日暮里延命院貝塚～」  
講師: 橋本岳二先生(早稲田大学比較考古学研究所客員研究員)  
テーマ②「東京低地を開拓した人びと～町屋西丁日家遺跡～」  
講師: 谷口榮氏(葛飾区郷土と天文の博物館学芸員)  
定員: 70名(電話にて受付・先着順)

問合せ 荒川ふるさと文化館☎3807-9234



# ほっとチーム マーチングバンド

軽快なメロディーときびきびした動き。誰もがみんな輝いています。全校児童で取り組んでいる、区立第六瑞光小学校の金管マーチングバンド。学校創立70周年の今年、全国大会出場へ向け、一丸となって練習に励んでいます。

全校児童で取り組むマーチング

都電荒川線の電車がすぐ横を走る校庭から、元気よく軽快なメロディーが聞こえてきます。本番さながらに行われる金管マーチングバンドの全体練習。軽快なリズムに合わせて操られるカラーガード(カラフルな長い旗)。大小の金管楽器や打楽器を演奏しながら右へ左へ、くるとターンして斜めへと、さまざまに繰り広げるフォーメーション。手前で演奏しているのは特別支援学級の児童たちです。2曲目に入ると、脇でじっと待機していたボンボンを持った児童たちがさっと中央に。約7分の演技を、休憩をはさみながら何度も練習します。

今年で創立70周年を迎える荒川区立第六瑞光小学校(以下、六瑞小)。全校児童113名で編成される金管マーチングバンドを学年ごとの主な担当で紹介しましょう。



- 1年生・2年生=ボンボンを持ってダンス
- 3年生=カラーガード、打楽器
- 4年生・5年生・6年生=金管楽器 (トロンボーン、コルネット、ユーフォニウム、アルトフォン、チューバ)、打楽器(スネアドラム、クオードドラム、木琴、鉄琴、シンバル、タンバリン)
- すずらん(特別支援学級)=ピアノ、鈴、マラカス

マーチングバンドとは歩きながら楽器演奏をするもので、ヨーロッパの鼓笛隊やアメリカンフット

ボールのハーフタイムショーなどから発展。国内で小学校を対象としたコンテストには全日本小学校バンドフェスティバルがあります。

責任感と思いやりが育まれる

六瑞小の金管マーチングバンドは昭和63年(1988年)に結成され、毎年予選を経て全日本小学校バンドフェスティバルの東京都大会に出場しています。平成9年(1997年)から5回全国大会に出場、平成14年(2002年)には幕張での世界大会に出場など、素晴らしい成績を残しています。この活動について、校長の大川和也先生、副校長の武笠仁美先生、そして結成当時から指導されてきた(社)日本マーチングバンド・パトントワーリング協会副理事長の田中久仁明先生にお話を伺いました。

一番の特長は、楽器の上手な児童だけを選抜してチームを作るのではなく、1年生から6年生まで全員で取り組んでいること。特に、すずらん(特別支援学級)の児童たちも一緒に活動し、大会にも出場しているのは全国でも唯一、六瑞小だけだそうす。

マーチングバンドは演奏と動きの両方を同時に行う難しさがあります。演奏に気をつけながら横歩きをしたり、隣と距離を測りつつ列を作って交差したりします。常に自分と周りを意識するチームワークがとても大切です。また、全校児童ひとりひとりが何らかのパートを担当する。誰かが休めば、陣列の中にすぼり穴が空いてしまいます。自分がいることで成り立っている、と自然に責任感と自覚が芽生えるそうです。

初めて楽器を担当すると、最初は楽譜も読めないし吹き方も分かりません。先生に教えてもらう以外に、学年を超えて、同じ楽器の担当同士で教え合ったり上達するそうです。児童たちはマーチングバンドを通して、仲間への思いやり、コミュニケーションの大切さも学んでいくのです。



声援を受けベストの演技を目指す

夏休みに入り、全日本小学校バンドフェスティバルに向けて、練習にもさらに熱が入ります。演奏そのもののクオリティをあげながら、楽器の持ち方やフォーメーションの美しさなど、細かなところまで完成度を上げていくため、これからの勝負だそうす。

8月2日(月)には東京都大会予選会が足立区の東京武道館で開催され、それを勝ち進むと8月29日(日)には有明コロシアムでの東京都大会。さらに秋の全国大会出場へと夢は大きくふくらみます。今年の演目は1)荒野の七人、2)ゲットルース・マザーグース、3)ユア・アングランド・オールド・フラッグ/アメリカ、ザ・ビューティフルの3曲です。

地域の催しでは、毎年4月の「川の手荒川まつり」、7月の「社明パレード」、10月の「南千住なかよしまつり」に参加。また、11月13日(土)には学校創立70周年記念式典での演奏が予定されています。

たくさんの観衆の前で演奏することで児童たちは緊張もしますが、やりとげること大きな自信を得ます。頑張る児童たち、それを厳しく温かく見守る先生たち、保護者の方々、六瑞小のマーチングバンドに関わる皆さんに、たくさんの熱い声援を送りたいと思います。

ほっとチーム「荒川区立第六瑞光小学校」 <http://www.aen.arakawa.tokyo.jp/DAI6ZUIKO-E/>

## ミニ広告

料金は1行600円です。ぜひご利用ください。お申込 杉野谷ADC ☎3802-2111 ほっとタウンミニ広告係

## 教室

◆パソコン マンツーマン指導 超初心者・シニアの方マンツーマンです。必ず身につく楽しく、必ずお得意様(馬竹橋近) 北千住駅どちらともバス10分 基礎10日間1時間1,150円 ☎3888-2077 櫻井パソコン教室

◆フラダンス初中上級3千円 月曜組 月3日 朝10時~ 火曜組 月3日 夜6時~ 土曜組 月3日 朝9時~ 日曜組 月2日 朝10時~ 単クラス教室(月謝3千円) 金曜組 月3日 夜2時~4時 日曜組 月3日 夜2時~4時 毎月新曲楽しい教室 ☎3893-1662 愛の水CC

◆ギター・カル歌家生球専修カラオケ上達。健康維持。ストレス解消等、好きな曲を教材に楽しくレッスン! ☎090-9201-9594 町田 ◆なごなな初心者教室(兼科) 対象:小学生~70才(男女) 練習日:土・日曜日(午後) 荒川なごなな同好会

◆3881-6375 かみあかつ ◆パソコン教室無料体験受付中 初心者の方、仕事で必要な方、ご希望の向きで無料体験してみませんか? 西日暮里駅徒歩2分 パソコンスクール SHALL ☎6906-5639 ◆脳と耳を鍛える英会話教室 認知症予防、ダイエットもできる 英会話クラス有! 50~70代の方多数参加! アメリカ人講師他 1回¥1,575 ◆3884-1180 WING

◆レッスン ◆日本舞踊 ◆好きな踊り始めてみては、人生楽しくなります。 荒川6-14-9 琴吹千紅 ☎3892-3744

◆ベビーリトミック0歳~3歳 参日毎週 西日暮里・西尾久・南千住 月謝3,000円 ◆ピアノ 教室月謝5,000円 ◆参日毎週 5丁目 ☎090-1616-7484 俊佐 <http://s-rhythmique.jagem.jp/>

◆ビューティー ◆8月限定! お試し「エステ」 今なら¥4,000→¥3,500 (園デザイン・マッサージ・美白パック) ミノ輪 リレント 予約制 ☎3891-7721 ◆コンサート ◆歌と踊りの会 入場無料 8月15日(日) アクト21 12時開演 ちどりの会 ☎090-3809-2156

◆生活 ◆ハウスクリーニング 女性スタッフが定期的にお掃除にお伺い致します。重曹で地球にも人にもやさしいお掃除です。定期的に作業するから一年中快適にすごせます。コースも色々 一回付¥18,900~あります (有)クリーンプラネット ☎3819-8632 [www.oleanplanet.jp](http://www.oleanplanet.jp)

◆和歌館人教授・初心者歓迎 土曜日午後限定2時間程度 専任教員 8丁目月謝5,000円 ☎3893-4759 高野(すがの) ◆パソコン出張サポート 修理 届いたら、お電話ください。ご自宅にて対応いたします。 ☎パソコン教室 ☎6458-2911

◆フリーマーケット出店者募集 8月21日(土)22日(日) 会場:日暮里駅前イベント広場 とても賑やかな会場です。各100店舗募集申込。前中止 出店料3,200円から。飲食店や学業PR出店は不可。問合せ:リサイクル運動市民の会 ☎03-3226-6800 <http://www.recycler.org>

◆結婚相談 ◆御幸様からも教習 荒川南千住 <http://e-mail.jp/> 全業種入会金返戻20万-8000

掲載内容について、公社社責任を負いかねますので、ご厚意の上にご利用ください。

**永代供養だから安心 駅から近くて便利**  
 東京メトロ千代田線(2番出口)、都電荒川線、京成本線「町屋」駅より徒歩1分  
**東京御廟**  
 とうきょうごひやう  
 開設時間/年中無休 午前10時~午後7時  
 ホームページ/ [www.tokyoogyo.jp](http://www.tokyoogyo.jp)  
 電話/03-5810-5050 (代番)  
 附設・受付/宗室事務センター  
**0120-519-050**  
 ここであえる 検索

**パーソナルタイプ(個人用) 38万円**  
(年間保証料8千円)  
**ファミリータイプ(家族用) 75万円**  
(年間保証料1万5千円)  
 高輝彩石基礎+銘板字彫り+姓名彫り+  
 永代使用+永代供養  
**すべて揃ってこの価格**  
 東京メトロ千代田線、町屋駅2番出口より  
 京成口を渡り左へ、都電の踏切を渡り50m先。

町屋駅(京成口)から  
 徒歩1分。  
 先進のお墓  
 あなたの  
 お近くに...  
 カードをかざすと  
 黒御影石の墓が現れる室内御所  
 最新の技術によりつく成り上げられた  
 安心・快適なこれからの供養の姿が  
 いま熱い注目を集めている東京御廟  
 地元・荒川区のゆかりこそお気軽に  
 ご来館、お祈りください  
 市原悦子さん  
 町屋駅 京成口  
 町屋駅 都電  
 町屋駅 丸の内線  
 町屋駅 丸の内線  
 町屋駅 丸の内線

◆編集長: 杉野谷 孝典 ◆発行所: 杉野谷 孝典 ◆印刷: 杉野谷 孝典 ◆発行日: 平成22年7月7日



都電沿線の景観、人々の生活、喜怒哀楽、伝統行事などを題材とした作品を募集します

# 第23回都電荒川線写真コンテスト

応募締切 平成22年9月30日(木)

作品募集!



**作品** 自作で未発表のもの。平成21年10月1日から平成22年9月30日までに撮影したもの。人物をテーマにした写真は、本人の了承を得てください。単写真であること。カラー・モノクロいずれも可。入賞作品の使用権は主催者に帰属します。応募作品は返却いたしません。

**部門・点数** 一般部門：四つ切(約25cm×30cm) デジタルカメラで撮影したものはA4(約20cm×30cm) ファミリー部門：Lサイズ(約9cm×12.5cm) 2Lサイズは不可 小・中学生部門：Lサイズ(約9cm×12.5cm) 2Lサイズは不可 各部門1人5点まで。なお応募資格は問いません(小・中学生部門を除く)。 ※一般部門とファミリー部門の同時応募は不可

**応募先** 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内「都電荒川線写真コンテスト」係まで郵送または持参

**応募方法** 応募作品の裏面に、必要事項を記入した応募票をセロハンテープ(のりは不可)で貼ってください。 ※写真が曲らないように厚紙を添えてください。

**賞** 一般部門 荒川区長賞1点 賞状と賞金5万円 他89点  
ファミリー部門 77点 小・中学生部門 22点

**審査** 小泉定弘氏(日本大学芸術学部写真学科教授)ほか

**発表** 平成22年11月下旬に応募者全員に通知します。

**入賞作品展** 平成22年12月4日(土)～12月12日(日)町屋文化センター ふれあい広場

主催=ACC(財)荒川区地域振興公社 共催=荒川区 後援=東京都交通局・新宿区・豊島区・北区・全日本写真連盟・全案山写真連盟 協賛=ペンタックス(株) サンポップ(株) サンサインシアター・東京海上労働所荒川支部・荒川区商店街連合会・沿線各町会各店 問合せ=ACC ☎3802-7111

## 第23回 都電荒川線写真コンテスト[応募票]

画題	
応募部門	<input type="checkbox"/> 一般部門 <input type="checkbox"/> ファミリー部門 <input type="checkbox"/> 小・中学生部門
撮影場所	撮影日 年 月 日
住所	〒
TEL	- -
フリガナ氏名	職業 歳

## チケットのお求め、お問い合わせは ACC ☎03-3802-7111

土・日・祝日も受付  
午前9時～午後8時

〒116-0002 町屋文化センター ☎03-3802-7111 Tel:3802-7111 Fax:3802-7117

〒116-0002 サンパル荒川 ☎03-3806-6531 Tel:3806-6531 Fax:3801-6160

〒116-0002 日暮里サニーホール ☎03-5803-5656 Tel:3807-3211 Fax:3807-4190

〒116-0002 ムーブ町屋 ☎03-3802-7111 Tel:3819-7761 Fax:3819-7763

**このマークはチケットまたは割引券のプレゼントです!**  
希望者は、ハガキにご希望のプレゼント(1件のみ) 応募書に、ご感想と住所、氏名、年齢、電話番号を書き、〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係までお申付ください(8月10日(水)必着)。プレゼントの抽選発表は発表をもって化させていただきます。

お申し込みは TEL:3802-7111 荒川区地域振興公社へ 発行アワサキ 発行日全額に納付済  
【大賞】2-5歳1コマ7万円 6コマ3.5万円 8-12歳1コマ8万円 6コマ4万円  
【二重賞】1冊500円

## 表紙のコラム

60年分の笑顔とともに

「あらかわ遊園」が誕生してから60年、半世紀以上の歴史の中で、親世代となくリニューアルを重ねながらその姿を変えてきた。もし、60年間ずっと変わらないものがあるとすれば、それはこの場所に来る人々の笑顔かもしれない。

響きの森 文京シビックホール 大ホール公演

10月7日(日) 11:00開演 (10:30開場)

半鐘5メートルの日常を歌う音楽家 **秦万里子** 11AMコンサート with 文京シャバダバーズ

NHK総合テレビ「歌うコンシェルジュ」に出演中の天才音楽家! 思わず共感してしまう主婦の喜怒哀楽をオリジナルコーラスとともにピアノのせてお届けします!

2010年10月7日(日) 11:00開演 (10:30開場)

●チケット：全席指定 2,980円(税込)

チケット好評発売中!!

チケット取り扱い シビックチケット ☎03-5803-1111 (020)-1920 土日祝日休業

※このプレイガイドでもお申し込みいただけます。 ●チケットID ☎0370-02-9999

サンポップエンジョイサマー

サンポップカードをご提示すると割引き!

8月1日(日) 11:00～18:00

8月8日(日) 11:00～18:00

1Day 〇〇〇〇〇〇〇〇

ハンドケア&ネイルケアサービス

大人 500円 12歳以下 300円  
サンポップカード会員 200円

〇〇〇〇〇〇〇〇

似顔絵屋さんがやってくる

大人 500円 12歳以下 300円  
サンポップカード会員 200円

開催中! 8月15日(日)まで

SALE 〇〇〇〇

※このプレイガイドでもお申し込みいただけます。 ●チケットID ☎0370-02-9999